



**Zeit:** Freitag, 23. August 2019,  
18.00 Uhr bis Mittwoch, 28. August 2019,  
14.00 Uhr

**Ort:** Bildungshaus Batschuns, Kapf 1  
A-6835 Zwischenwasser  
[www.bildungshaus-batschuns.at](http://www.bildungshaus-batschuns.at)

**Kosten:** Unterkunft/Verpflegung  
(wahlweise vegetarisch oder Fleischgericht  
am Mittag): Euro 349,-/EZ, Euro 314,-/DZ  
und Kursbeitrag: Euro 285,-

**Leitung:** Jamila M. Pape, Mentorin für  
Dances of Universal Peace, mit der  
aramäischen Arbeit seit 25 Jahren vertraut

**Anmeldung:** Bildungshaus Batschuns,  
Kapf 1, A-6835 Zwischenwasser  
0043-(0)5522-44290-0 oder  
[bildungshaus@bhba.at](mailto:bildungshaus@bhba.at)

**Ansprechperson für inhaltliche Fragen:**  
Jamila M. Pape, D-Aachen

[www.heilung-und-frieden.de](http://www.heilung-und-frieden.de)  
[www.psychotherapie-pape-aachen.de](http://www.psychotherapie-pape-aachen.de)

# Spurensuche

Aramäische Sommerwoche  
im Bildungshaus Batschuns

„Ausgerichtet auf das All-Eine  
sind die, die den Boden  
für friedliche Zusammenkünfte vorbereiten;  
sie werden zu Brunnen  
der Lebendigkeit.“

Eine poetische Neuübersetzung der  
7. Seligpreisung von Dr. Neil Douglas-Klotz)

23.-28. August 2019  
Mit Jamila M. Pape, D-Aachen

Wer war Jesus, der Aramäer? Wie klingt die Sprache, die er gesprochen hat? In welcher Weise mag er gedacht und gefühlt haben? Wie kann ich mich mit diesem Ursprünglichen tiefer verbinden? Wie kann ich in den Fußspuren Jesu gehen?

Mit Atmen und Sprechen, mit Tönen und einfachen Gesängen, im konzentrierten Gehen und in kurzen Meditationsphasen, mit Körpergewahrsein und leicht zu erlernenden Bewegungen im Kreis lernen und erfahren wir diese Sprache in ganzheitlicher Weise. So hat es sich seit Jahrzehnten bewährt.

Die Worte des Gebetes, das wir als „Vaterunser“ kennen, wird in dieser Sommerwoche unser tägliches Brot sein: Jeden Tag kehren wir zu einzelnen aramäischen Zeilen zurück, um sie uns als Weisheitsschatz für das tägliche Leben vertrauter zu machen.

In den Seligpreisungen begegnen wir Jesus/Jeshua als Heiler und Weisheitslehrer. Die „Ich-bin“-Aussagen in der Muttersprache Jesu verweisen auf uns selbst und auf die uns innewohnenden Potentiale. Sie sind mit ihren schönen Melodien und bewegenden, nahöstlich inspirierten Körpergebeten ein besonderes Geschenk.

Umgeben von der schönen Landschaft rund ums Haus und – wenn das Wetter es zulässt – durch Ausflüge ins nahe Laternsertal werden wir die Worte Jesu auch in der Natur meditieren. Er selbst hat in der Natur gelebt und gelehrt: In Gärten und Höhlen, an Seen und unterwegs zu neuen Orten. Das inspiriert zu einer inneren und äußeren Forschungsreise in seinen Fußspuren.

Die aramäischen Gebetstänze, die Gesänge und Bewegungsmeditationen sind Teil der umfassenderen Sammlung der „Dances of Universal Peace“. Diese Tage sind dem tieferen Verstehen und der Frieden stiftenden spirituellen Praxis aller Weltreligionen und Weisheitstraditionen gewidmet.



Die aramäische Sommerwoche in Batschuns ist europaweit eine der sehr seltenen Gelegenheiten zu solcher Vertiefung! Eingeladen sind alle Frauen und Männer, die sich dieser Erfahrung öffnen wollen: Menschen mit und ohne Vorerfahrung, Neugierige und auch Zweifelnde, Erholung und Vertiefung Suchende ... Die Gesänge und Bewegungen sind einfach; wir haben viel Zeit zum entspannten Lernen und Erfahren.